

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

33-34	G.O. No.	21	Press
			<u>Mis.</u>
	Dated	8. 1.	19 1866.

3/3

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
5th January 1866.

No. 33. Read the following letter from the Acting Commissioner of Police; to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated Madras, 3rd January 1866, No. 2.

I have the honor to request sanction to disburse a sum of Rupees 10, as remuneration for the services of one Mahomed Kasim, who was employed as Interpreter in the Malay language during the preliminary inquiry into the case of murder on board the Ship *Harriet* before the Deputy Commissioner of Police on the 3rd and 4th October 1865.

2. The Examiner of Claims objects to pass this charge under Chapter VII, paragraph 321, Civil Auditor's Manual. The services of a Malay Interpreter were of course indispensable, and the charge was therefore necessary.

No. 34. ORDER THEREON, 5th January 1866, No. 21.
Sanctioned.
(True Extract).

Chief Secretary.

To the Commissioner of Police.
" Accountant General.
" Examiner of Claims.

Ed. J. Talloch.

Aut of Jany

Pro. of Jany.
Indial 1866 Sept

From
Captain C. S. Hearn
Ch. Comm. of Police
To The Chief Sec. to Government
Fort St. George

Dated 3rd
Recd 4th } January 1866
 } 15

Requests sanction
to disburse Rs 10. as remun-
eration for the services
of one Mahomed Hafeez
employed as Malay
Interpreter during the
preliminary inquiry
into the Murder Case
on Board the "Hamil".

5th January 1866
by *[Signature]*

Chief of Police
and Comm.
of Police

33-34-